

dita cum Christo in Deo. Cum Christus apparuerit, vita vestra, tunc et vos apparebitis cum ipso in gloria. Mortificate ergo membra vestra, quæ sunt super terram; fornicationem, immunditiam, libidinem, concupiscentiam malam, et avaritiam, quæ est simulacrorum servitus: propter quæ venit ira Dei super filios incredulitatis: in quibus et vos ambulastis aliquando, cum viveretis in illis. Nunc autem deponite et vos omnia, iram, indignationem, malitiam, blasphemiam, turpem sermonem de ore vestro. Nolite mentiri invicem, exspoliantes vos veterem hominem cum actibus suis [*Ms. ejus*], et induentes novum, eum qui renovatur in agnitionem, secundum imaginem ejus qui creavit illum. Ubi non est gentilis, et Judæus, circumcisio, et præputium, Barbarus, et Scythæ, servus, et liber: sed omnia, et in omnibus Christus. Induite vos ergo sicut electi Dei, sancti, et dilecti, viscera misericordiæ, benignitatem, humilitatem, modestiam, patientiam: supportantes invicem, et donantes vobismetipsis, si quis adversus aliquem habet querelam: sicut et Dominus donavit vobis, ita et vos. Super omnia autem hæc, charitatem habete, quod est vinculum perfectionis: et pax Christi exsulet in cordibus vestris, in qua et vocati estis in uno corpore: et grati estote. Verbum Christi habitet in vobis abundanter, in omni sapientia, docentes, et commomentes vosmetipsos, psalmis, hymnis, et canticis spiritualibus, in gratia cantantes in cordibus vestris Deo. Omne quodcumque facitis in verbo aut in opere, omnia in nomine Domini Jesu Christi, gratias agentes Deo et Patri per ipsum. Mulieres, subditæ estote viris, sicut oportet, in Domino. Viri, diligite uxores vestras, et nolite amari esse ad illas. Filii, obedite parentibus per omnia: hoc enim placitum est in Domino. Patres, nolite ad indignationem provocare filios vestros, ut non pusillo animo fiant. Servi, obedite per omnia dominis carnalibus, non ad oculum servientes, quasi hominibus placentes, sed in simplicitate cordis, timentes Deum. Quodcumque facitis, ex animo operamini, sicut Domino, et non hominibus: scientes

A quod a Domino accipietis retributionem hæreditatis. Domino Christo servite. Qui enim injuriam facit, recipiet id quod inique gessit, et non est personarum acceptio apud Deum.

Domini, quod justum est et æquum, servis præstate: scientes quod et vos Dominum habetis in cælo. Orationi instate, vigilantes in ea in gratiarum actione: orantes simul et pro nobis, ut Deus aperiat nobis ostium sermonis ad loquendum mysterium Christi (propter quod etiam victus sum), ut manifestem illud ita ut oportet me loqui. In sapientia ambulate ad eos qui foris sunt, tempus redimentes. Sermo vester semper in gratia sale sit conditus, ut scialis quomodo oporteat vos unicuique respondere. Quæ circa me sunt, omnia vobis nota faciet Tychicus, charissimus frater, et fidelis minister, et conservus in Domino: quem misi ad vos ad hoc ipsum, ut cognoscat quæ circa vos sunt, et consoletur corda vestra, cum Onesimo charissimo, et fideli fratre, qui ex vobis est. Omnia, quæ hic aguntur, nota faciet vobis. Salutat vos Aristarchus concaptivus meus, et Marcus consobrinus Barnabæ, de quo accepistis mandata: si venerit ad vos, excipite illum: et Jesus, qui dicitur Justus: qui sunt ex circumcissione, hi soli sunt adjutores mei in regno Dei, qui mihi fuerunt solatio. Salutat vos Epaphras, qui ex vobis est, servus Christi Jesu, semper sollicitus pro vobis in orationibus, ut stetis perfecti, et pleni in omni voluntate Dei. Testimonium enim illi perhibeo, quod habet multum laborem pro vobis et pro iis qui sunt Laodicæ, et qui Hierapoli. Salutat vos Lucas medicus charissimus, et Demas. Salutate fratres, qui sunt Laodicæ, et Nympham, et quæ in domo ejus est, Ecclesiam. Et cum lecta fuerit apud vos epistola hæc, facite ut et in Laodicensium Ecclesia legatur: et eam, quæ Laodicensium est, vos legatis. Et dicite Archippo: Vide ministerium, quod accepisti in Domino, ut illud impleas. Salutatio mea manu Pauli. Memores estote vinculorum meorum. Gratia vobiscum. Amen.

Explicit Epistola B. Pauli apostoli ad Colossenses.

B. PAULI APOSTOLI

INCIPIT

EPISTOLA AD THESSALONICENSIS PRIMA.

[*Cap. 1.*] Paulus, et Silvanus, et Timotheus, Ecclesie Thessalonicensium, in Deo Patre, et Domino Jesu Christo. Gratia vobis, et pax. Gratias agimus Deo semper pro omnibus vobis, memoriam vestri facientes in orationibus nostris sine intermissione, memores operis fidei vestræ, et laboris, et charitatis,

D et sustentie spei Domini nostri Jesu Christi, ante Deum et patrem nostrum: scientes, fratres dilecti a Deo, electionem vestram: quia Evangelium nostrum non fuit ad vos in sermone tantum, sed et in virtute, et in Spiritu sancto, et in plenitudine multa, sicut scitis quales fuerimus in vobis propter vos. Et vos

imitatores nostri facti estis, et Domini, excipientes A
verbum in tribulatione multa, cum gaudio Spiritus
sancti : ita ut facti sitis forma omnibus credentibus
in Macedonia, et in Achaia. A vobis enim diffama-
tus est sermo Domini, non solum in Macedonia, et in
Achaia, sed et in omni loco fides vestra, quæ est
ad Deum, profecta est, ita ut non sit nobis necesse
quidquam loqui. Ipsi enim de nobis [*Ms. vobis*] an-
nuntiant qualem introitum habuerimus ad vos : et
quomodo conversi estis ad Deum a simulacris, servire
Deo vivo, et vero, et expectare Filium ejus de cœlis
(quem suscitavit ex mortuis) Jesum, qui eripuit
nos ab ira ventura.

[*Cap. II.*] Nam ipsi scitis, fratres, introitum nos-
trum ad vos, quia non inanis fuit : sed ante passi ^a,
et contumelias affecti (sicut scitis) in Philippis, fidu- B
ciam habnimus in Deo nostro, loqui ad vos Evange-
lium Dei in multa sollicitudine. Exhortatio enim no-
stra non de errore, neque de immunditia, neque in
dolo, sed sicut probati sumus a Deo, ut crederetur
nobis Evangelium : ita loquimur, non quasi homini-
bus placentes, sed Deo, qui probat corda nostra.
Neque enim aliquando fuimus in sermone adulationis,
sicut scitis : neque in occasione avaritiæ, Deus
testis est, nec quærentes ab hominibus gloriam, ne-
que a vobis, neque ab aliis. Cum possemus vobis
oneri esse ut Christi apostoli : sed facti sumus par-
vuli in medio vestrum, tamquam si nutrix foveat
filios suos. Ita desiderantes vos cupide, volebamus
tradere vobis non solum Evangelium Dei, sed etiam C
animas nostras : quoniam charissimi nobis facti es-
tis. Memores enim estis, fratres, laboris nostri, et
fatigationis : nocte ac die operantes, ne quem vestrum
gravarem, prædicavimus [*Ms. enim*] in vobis
Evangelium Dei. Vos testes estis, et Deus, quam
sancte, et juste, et sine querela, vobis, qui credidistis,
fuimus : sicut scitis, qualiter unumquemque vestrum
(sicut pater filios suos) deprecantes vos et con-
solantes, testificati sumus, ut ambularetis digne
Deo, qui vocavit vos in suum regnum et gloriam.
Ideo et nos gratias agimus Deo sine intermissione :
quoniam cum accepissetis a nobis verbum auditus
Dei, accepistis illud, non ut verbum hominum, sed
(sicut est vere) verbum Dei, qui operatur in vobis,
qui credidistis. Vos enim imitatores facti estis, fra-
tres, Ecclesiarum Dei, quæ sunt in Judæa in Chris-
to Jesu ; quia eadem passi estis et vos a contributi-
bus vestris, sicut et ipsi a Judæis : qui et Dominum
occiderunt Jesum, et prophetas, et nos persecuti
sunt, et Deo non placent [*Ms. placuerunt*], et omni-
bus hominibus adversantur : prohibentes nos genti-
bus loqui, ut salvæ fiant, ut impleant peccata sua
semper : pervenit enim ira Dei super illos usque in
finem. Nos autem, fratres, desolati a vobis ad tempus
horæ, aspectu, non corde, abundantius festinavimus
faciem vestram videre cum multo desiderio : quo-

niam volumus venire ad vos : ego quidem Paulus,
et semel, et iterum, sed impedit nos Satanæ. Quæ
est enim nostra spes, aut gaudium, aut corona glo-
riæ ? Nonne vos ante Dominum nostrum Jesum Chri-
stum estis in adventu ejus ? vos enim estis gloria
nostra et gaudium.

[*Cap. III.*] Propter quod non sustinentes amplius,
placuit nobis remanere Athenis, solis : et misimus
Timotheum fratrem nostrum, et ministrum Dei in
Evangelio Christi, ad confirmandos vos, et exhor-
tandos pro fide vestra : ut nemo moveatur in tribu-
lationibus istis : ipsi enim scitis quod in hoc positi
sumus. Nam et cum apud vos essemus, prædiceba-
mus vobis passuros nos tribulationes, sicut et factum
est, et scitis. Propterea et ego amplius non susti-
nens, nisi ad cognoscendam fidem vestram : ne forte
tentaverit vos is, qui tentat, et inanis fiat labor
noster. Nunc autem veniente Timotheo ad nos a
vobis, et annuntiante nobis fidem et charitatem vos-
tram, et quia memoriam nostri habetis bonam sem-
per, desiderantes nos videre, sicut et nos quoque
vos : ideo consolati sumus, fratres, in vobis, in omni
necessitate et tribulatione nostra, per fidem vestram,
quoniam nunc vivimus, si vos statis in Domino.
Quam enim gratiarum actionem possumus Deo re-
tribuere pro vobis, in omni gaudio, quo gaudemus
propter vos ante Deum nostrum, nocte ac die abun-
dantius orantes, ut videamus faciem vestram, et
completeamus ea quæ desunt fidei vestræ ? Ipse au-
tem Deus et Pater noster, et Dominus noster Jesus
Christus, dirigat viam nostram ad vos. Vos autem
Dominus multiplicet, et abundare faciat charitatem
b vestram in invicem, et in omnes, quemadmodum
et nos in vobis : ad confirmanda corda vestra sine
querela in sanctitate, ante Deum et Patrem nostrum,
in adventu Domini nostri Jesu Christi cum omnibus
sanctis ejus. Amen.

[*Cap. IV.*] De cætero ergo, fratres, rogamus vos
et obsecramus in Domino Jesu, ut quemadmodum
accepistis a nobis, quomodo oporteat vos ambulare,
et placere Deo, sic et ambuletis, ut abundetis magis.
Scitis enim quæ præcepta dederim vobis per Domi-
num Jesum. Hæc est enim voluntas Dei, sanctifica-
tio vestra : ut abstineteis vos a fornicatione, ut sciat
unusquisque vestrum vas suum possidere in sanctifica-
D
tione et honore ; non in passione desiderii, sicut
et gentes, quæ ignorant Deum : et ne quis supergre-
diatur, neque circumveniat in negotio fratrem suum :
quoniam vindex est Dominus de his omnibus, sicut
prædiximus vobis, et testificati sumus. Non enim
vocavit nos Deus in immunditiam, sed in sanctifica-
tionem. Itaque qui hæc spernit, non hominem sper-
nit, sed Deum : qui etiam dedit Spiritum suum sanctum
in nobis. De charitate autem fraternitatis non
necesse habemus scribere vobis ; ipsi enim vos a
Deo didicistis, ut diligatis invicem. Etenim illud fa-

^a Secundis curis additur in Palatino ms., multa, quæ vox tamen a Græco ipso textu abest.

^b Pronomen *vestram*, quod et a Græco textu abest, in Palatino ms. retinetur.

citis in omnes fratres in universa Macedonia. Rogamus autem vos, fratres, ut abundetis magis, et operam detis, ut quieti sitis, et ut vestrum negotium agatis, et operemini manibus vestris, sicut præcepimus vobis, et ut honeste ambuletis ad eos qui foris sunt: et nullius aliquid desideretis. Nolumus autem vos ignorare, fratres, de dormientibus, ut non contristemini, sicut et cæteri qui spem non habent. Si enim credimus quod Jesus mortuus est, et resurrexit: ita et Deus eos qui dormierunt per Jesum, adducet cum eo. Hoc enim vobis dicimus in verbo Domini, quia nos, qui vivimus, qui residui sumus in adventum Domini, non præveniemus eos, qui dormierunt. Quoniam ipse Dominus in jussu, et in voce Archangeli, et in tuba Dei descendet de caelo: et mortui qui in Christo sunt, resurgent primi. Deinde nos, qui vivimus, qui relinquimur, simul rapiemur cum illis in nubibus obviam^a Christo in aera, et sic semper cum Domino erimus. Itaque consolamini invicem in verbis istis.

[Cap. V.] De temporibus autem, et momentis, fratres, non indigetis, ut scribamus vobis. Ipsi enim diligenter scitis, quia dies Domini, sicut fur in nocte, ita veniet: cum enim dixerint pax, et securitas, tunc repentinus eis superveniet interitus, sicut dolor in utero habenti [Ms. habentis], et non effugient. Vos autem, fratres, non estis in tenebris, ut vos dies illa tamquam fur comprehendat: omnes enim vos filii lucis estis, et filii diei: non sumus noctis, neque tenebrarum. Igitur non dormiamus, sicut et cæteri, sed vigilemus, et sobrii simus. Qui enim dormiunt, nocte **C**

Explicit Epistola B. Pauli apostoli ad Thessalonicenses I.

^a Pro Christo, Palatinus ms. habet Domino, propro Græco, κυρίου.

^b Idem Palatinus ms., cum omnibus vobis, pro vobiscum.

B. PAULI APOSTOLI INCIPIT EPISTOLA AD THESSALONICENSES SECUNDA.

[Cap. I.] Paulus, et Silvanus, et Timotheus, Ecclesiae Thessalonicensium, in Deo Patre nostro, et Domino Jesu Christo. Gratia vobis, et pax a Deo nostro, et Domino Jesu Christo. Gratias agere debemus semper Deo pro vobis, fratres, ita ut dignum est, quoniam supercrescit fides vestra, et abundat charitas uniuscujusque vestrum in invicem: ita ut et nos ipsi in vobis gloriemur in Ecclesiis Dei, pro patientia vestra, et fide; ^a et in omnibus persecutionibus vestris, et tribulationibus, quas sustinetis in exemplum justii judicii Dei, ut digni habeamini in regno Dei, pro quo et patimini. Si tamen justum est apud Deum, retri-

^a Voculam et, quæ quidem abundare videtur, cum Græcus textus, tum Palatinus ms. ignorant.

^b Nomen Christi, quædam exemplaria Græca et

dormiunt: et qui ebrii sunt, nocte ebrii sunt. Nos autem, qui diei sumus, sobrii simus, induti loriceam fidei, et charitatis, et galeam spem salutis: quoniam non posuit nos Deus in iram, sed in acquisitionem salutis per Dominum nostrum Jesum Christum, qui mortuus est pro nobis: ut sive vigilemus, sive dormiamus, simul cum illo vivamus. Propter quod consolamini invicem, et ædificate alterutrum, sicut et facitis. Rogamus autem vos, fratres, ut noveritis eos, qui laborant inter vos, et præsent vobis in Domino, et monent vos, ut habeatis illos abundantius in charitate propter opus illorum: pacem habete cum eis, Rogamus autem vos, fratres, corripite inquietos, consolamini pusillanimes, suscipite infirmos, patientes estote ad omnes. Videte, ne quis malum pro malo **B** alicui reddat: sed semper quod bonum est, sectamini in invicem, et in omnes. Semper gaudete. Siue intermissione orate. In omnibus gratias agite: hæc est enim voluntas Dei in Christo Jesu, in omnibus vobis. Spiritum nolite extinguere. Prophetias nolite spernere. Omnia autem probate: quod bonum est tenete. Ab omni specie mala abstinete vos, Ipse autem Deus pacis sanctificet vos per omnia: ut integer spiritus vester, et anima, et corpus sine querela in adventu Domini nostri Jesu Christi servetur. Fidelis est, qui vocavit vos: qui etiam faciet. Fratres, orate pro nobis. Salutate fratres omnes in osculo sancto. Adjuro vos per Dominum, ut legatur epistola hæc omnibus sanctis fratribus. Gratia Domini nostri Jesu Christi ^b vobiscum. Amen.

buere tribulationem iis qui vos tribulant: et vobis qui tribulamini, requiem nobiscum in revelatione Domini Jesu de caelo cum Angelis virtutis ejus, in flamma ignis dantis vindictam iis [Ms. de his] qui non noverunt Deum, et qui non obediunt Evangelio Domini nostri Jesu ^b Christi. Qui pœnas dabunt in interitu æternas a facie Domini, et a gloria virtutis ejus: cum venerit glorificari in sanctis suis, et admirabilis fieri in omnibus, qui crediderunt; quia creditum est testimonium nostrum super vos in die illo. In quo etiam oramus semper pro vobis, ut dignetur vos vocatione sua Deus ^c noster, et impleat omnia

Palatinus ms. hic omittunt.

^c Iterum tacet Palatinus ms. cum Græcis aliquot libris pronomen noster.